



No	On-Site Proctoring at _____
No	Remotely administered with video proctor
No	Photo ID verified

**Preliminary Interpreter Candidate Skills Interview (PICSi)
English/Somali
Healthcare Version (PICSi)**

Candidate Name: *ABUBAKAR HASSAN ABDULLAHI*
Test Date: *July 20, 2021*

Overall Score: 94% **A**

Terminology Score: 92%

Accuracy Score: 97%

English	Somali
<u>Accent/Pronunciation:</u> Mild accent	<u>Accent/Pronunciation:</u> Native/Native-Like
<u>Grammar and Syntax:</u> Generally correct	<u>Grammar and Syntax:</u> Proper

<u>Skills Review</u>	
<u>Pace:</u>	Interpreted with occasional hesitation.
<u>Professionalism:</u>	Demonstrated a professional demeanor, and consistently used culturally appropriate modes of address.
<u>Vocabulary:</u>	Generally maintained the register and style of the original speech.
<u>Accuracy and Completeness:</u>	Made no major accuracy errors with the potential to impact patient care, and made a few minor accuracy errors resulting in changes or loss in nuance.
<u>Healthcare Terminology:</u>	Altered or omitted a few of the presented healthcare terms.

Tester's Recommendations

Review healthcare terminology in both languages, for further improvement in these areas.

Practice note-taking while interpreting in the consecutive mode, for refinement in the accuracy and completeness of interpretation.

Grading Scale	A+ 98-100%	B+ 87-89%	C+ 77-79%	D+ 67-69%	F 0-59%
	A 93-97%	B 83-86%	C 73-76%	D 63-66%	
	A- 90-92%	B- 80-82%	C- 70-72%	D- 60-62%	